



جمهورية مصر العربية

وزارۃ التمویں و التجارة الداخلية  
مکتبۃ الوزیر

السيد الأستاذ / مدير مديرية التموين و التجارة الداخلية

تحية طيبة وبعد،،،

أتشرف بأن أرسل لسيادتكم رفق هذا صورة القرار الوزاري

رقم (٩٥) لسنة ٢٠٢٣ الصادر بتاريخ ٢٠٢٣/٦/١٤ .

يرجى تفضل سعادتكم بالإهاطة والتكرم بالتنبيه باتخاذ اللازم

وتفضلوا سعادتكم بقبول وافر التحية والاحترام،،،

"أ. عاطف سعد عويشه"

ص ٢٢٢

المشرف على قطاع مكتب الوزير



## قرار

وزير التموين والتجارة الداخلية

رقم ٩٥ لسنة ٢٠٢٢

في شأن القواعد المنظمة لتداول الجهات غير الواردة  
بالقرار الوزاري رقم ١٠٢ لسنة ٢٠١١ للمواد البترولية  
صادر في ٤/٦/٢٠٢٢

وزير التموين والتجارة الداخلية

بعد الاطلاع على المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين وتعديلاته؛  
وعلى المرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ بالخاص بشئون التسuir العجبي وتحديد الأرباح  
وتعديلاته؛

وعلى القانون رقم ١ لسنة ١٩٩٤ بشأن الوزن والمقاييس والكيل؛  
وعلى قرار وزير التضامن والعدالة الاجتماعية رقم ١٠٢ لسنة ٢٠١١ بشأن القواعد المنظمة  
لتداول المواد البترولية وتنظيم استخدام غاز البوتاجاز؛  
وعلى اللائحة الاسترشادية ببعض التدابير لمخالفات القواعد المنظمة لتداول المواد  
البترولية الصادرة بقرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ١٦٦ لسنة ٢٠١٢؛  
وعلى قرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ١٨٤ لسنة ٢٠١٧ في شأن القواعد المنظمة  
لتداول وتنظيم استخدام اسطوانات البوتاجاز؛  
وعلى موافقة لجنة التموين العليا.

## قرار

### المادة الأولى

تلتزم جميع الأنشطة سواء كانت صناعية أو سياحية أو النقل أو غيرها والتي تستخدم  
المواد البترولية في نشاطها والتعاقدة مع أحدي شركات تسويق المواد البترولية  
باسماء سجل (٢١ بترول) (وفقاً للنموذج المرافق لهذا القرار) وتلتزم برصد وتدوين  
كميات المواد البترولية الواردة إليها والمنصرفه والرصيد بذلك السجل.

وتلتزم جميع الأنشطة المشار إليها بإخطار مديرية التموين والتجارة الداخلية  
المختصة ببيان عن كميات المواد البترولية الواردة إليها والمنصرفه والرصيد المتبقى  
عن الشهر السابق خلال خمسة عشر يوماً من الشهر التالي وفقاً للنموذج المرافق لهذا القرار.

### (المادة الثانية)

يكون لجميع الجهات الرقابية المنوط بها الرقابة على تداول المواد البترولية التفتيش  
والرقابة على جميع الأنشطة المشار إليها بالمادة الأولى من هذا القرار، وينظر في هذه



الأنشطة منع مأمورى الضبط القضائى والجهات الرقابية أو عدم تمكينهم من أداء أعمالهم أو تعطيلها أو التعدي عليهم.

**(المادة الثالثة)**

يُحظر على محطات خدمة وتمويل السيارات تعطيل منظومة القياس الآلي لأرصدة الخزانات (ATG).

**(المادة الرابعة)**

يُحظر على كل من وكلاء ومديري الفروع ومتعبدي التوزيع ونقل المواد البترولية ومحطات خدمة وتمويل السيارات وجميع الأنشطة المشار إليها بالمادة الأولى من هذا القرار تجميع المواد البترولية في غير الأحوال المصرح بها.

**(المادة الخامسة)**

تلزمه جميع محطات خدمة وتمويل السيارات وكافة الأنشطة الأخرى بتسجيل القراءة اليومية للعدادات السرية الخاصة بالطلبات بسجل (٢١ بترول) في بداية كل يوم ونهايته.

**(المادة السادسة)**

حال قيام الأنشطة غير المرخص لها بتداول المواد البترولية بتجميع كميات منها يتم اتخاذ الإجراءات القانونية ضدها ومصادرة الكميات لصالح الهيئة المصرية العامة للبترول ويتم تعليتها على رصيد إحدى محطات خدمة وتمويل السيارات على أن يتم تسويتها ثمنها لصالح الهيئة المصرية العامة للبترول.

**(المادة السابعة)**

يعاقب على كل مخالفته لأحكام هذا القرار بالعقوبات الواردة بالمادة (٥٦) من المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين.

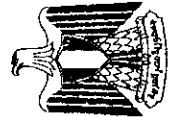
**(المادة الثامنة)**

ينشر هذا القرار في الوقائع المصرية، ويُعمل به اعتباراً من اليوم التالي لتاريخ نشره، ويلغى كل حكم يخالف أحكامه.

وزير

التمويل والتجارة الداخلية

د/ علي المصيلحي  
٦١١٤/٢٠٢



وزارہ التعلیم فی الشیخ احمد الریس

مکالمہ  
اللطف

କେବଳ ପାଦମଣ୍ଡଳ ଅତିରିକ୍ତ ପାଦମଣ୍ଡଳ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

၁၇၈၃ ပြည်သူများရှိ ကုန်တော် / / ... ၂၀၁၄  
ကို အောင် ၁၇၈၃ ပြည်သူများရှိ ပြည်နယ်၏ ပြည်နယ်၏

Digitized by srujanika@gmail.com

ପାତ୍ରଙ୍କ ଏହି କଥା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



## نموذج إخطار

بيان مقادير المواد البترولية والزيوت المعدنية والبوتاجاز

الواردة والمنصرفة عن شهر ..... عام ٢٠٠٠ م

مقدم لمديرية التموين والتجارة الداخلية بمحافظة ..... إدارة .....  
اسم شركة البترول التابع لها:

اسم صاحب النشاط:

المدير المسئول:

العنوان:

رقم التليفون:

البيان	(نحو أول المدة)	الوارد خلال الشهر	المصرف خلال الشهر	التوصيد المتبقي	رصيد آخر المدة	ملفات
بنزين باللتر						
كيروسين باللتر						
سولار باللتر						
ديزل باللتر						
مازوت باللتر						
زيوت معدنية بالطن	١٢,٥ كجم					
بوتاجاز الأسطوانة	٢٥ كجم					

توقيع صاحب النشاط (المدير المسئول)

خاتم المحطة

رقم الوارد: .....  
تاريخ الوارد: ...../...../.....

ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ଫିଲେ  
୨୬/୬୨୭ ୩୧/୧୦୮୧୦୮୯  
“ ଗକ୍କାରାଜ କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ”

ଶିଖର ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ୨୦୮୧୦୮୯ ମାର୍ଚ୍ଚି ୨୦୧୫

ଏହାର ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି

୧. ୧/୧୦୮୧୦୮୯ ମାର୍ଚ୍ଚି ୨୦୧୫ (୧୬) ପାତା

ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ଫିଲେ କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି  
ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ଫିଲେ କର୍ମ୍ମାନ୍ତି

ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ୨୦୮୧୦୮୯ / ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି ୨୦୮୧୦୮୯

ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି

ଶିଖର ପାତା କର୍ମ୍ମାନ୍ତି





## قرار

وزير التموين والتجارة الداخلية

رقم (٢٠٢٣) لسنة ٢٠٢٣

بشأن بعض التدابير التي يتم توقيعها حال مخالفة

القواعد المنظمة لتداول المواد البترولية

صادر في ١٤/٦/٢٠٢٣

وزير التموين والتجارة الداخلية

بعد الاطلاع على المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشئون التموين وتعديلاته؛ وعلى المرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ بالخاص بشئون التسعير الجبri وتحديد الأرباح وتعديلاته؛

وعلى القانون رقم ١ لسنة ١٩٩٤ بشأن الوزن والمقاييس والمكيل؛

وعلى قرار وزير التضامن والعدالة الاجتماعية رقم ١٠٢ لسنة ٢٠١١ بشأن القواعد المنظمة لتداول المواد البترولية وتنظيم استخدام غاز البوتاجاز؛

وعلى قرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ١٦٦ لسنة ٢٠١٢ بإصدار لائحة استرشادية لبعض التدابير لمخالفات القواعد المنظمة لتداول المواد البترولية؛

وعلى قرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ١٨٤ لسنة ٢٠١٧ في شأن القواعد المنظمة لتداول وتنظيم استخدام اسطوانات البوتاجاز؛

وعلى موافقة اللجنة العليا للتمويل.

وعلى قرار وزير التموين والتجارة الداخلية رقم ٩٥ لسنة ٢٠٢٣ في شأن القواعد المنظمة لتداول الجهات غير الواردة بالقرار الوزاري رقم ١٠٢ لسنة ٢٠١١ للمواد البترولية؛ وعلى موافقة لجنة التموين العليا.

## قرار

المادة الأولى

مع عدم الإخلال بالمسؤولية الجنائية والتأدبية يتم اتخاذ التدابير التالية حالة ارتكاب أي من المخالفات التالية لقواعد المنظمة لتداول المواد البترولية؛

**أولاً: بيع المواد البترولية المدعمة بأزيد من السعر الرسمي المقرر لها:**

- يحصل قيمة الفرق بين تحكفلة استيراد المنتج والسعر المحلي عن إجمالي مبيعات اليوم مع ايقاف شحن المواد البترولية للجهة المخالفة لمدة أسبوع.



وفي حالة تكرار المخالفة خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يحصل مثلي قيمة الفرق بين تكلفة استيراد المنتج والسعر المحلي عن إجمالي مبيعات الشهر مع إيقاف شحن المواد البترولية لمدة شهر.

#### ثانياً: التصرف في جزء أو كل كمية المواد البترولية المنصرفة:

- يحصل قيمة فروق الأسعار المستحقة عن الحكمة المتصرف فيها لصالح الهيئة المصرية العامة للبترول ويتم إيقاف شحن المواد البترولية للمحطة لمدة أسبوعين.

وفي حالة تكرار المخالفة خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يحصل مثلي قيمة فروق الأسعار المستحقة ويتم إيقاف الشحن لمدة ثلاثة أشهر والإذار بالغاء الترخيص.

وفي حال تكرار المخالفة للمرة الثانية خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يتم إلغاء الترخيص نهائياً مع تحصيل فروق الأسعار المستحقة عن الحكمة المتصرف فيها.

#### ثالثاً: تجميع كميات من المواد البترولية في غير الأحوال المصرح بها:

- يتم ضبط الكمية التي تم تجميعها وتعليقها على رصيد المخالف وسداد ثمنها لصالح الهيئة المصرية العامة البترول.

وفي حالة تكرار المخالفة خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يتم ضبط الكمية التي تم تجميعها وتعليقها على رصيد المخالف وسداد ثمنها لصالح الهيئة المصرية العامة البترول ويتم إيقاف الشحن لمدة شهر والإذار بالغاء الترخيص.

وفي حال تكرار المخالفة للمرة الثانية خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يتم إلغاء الترخيص نهائياً مع تحصيل قيمة المواد البترولية المجمعة لصالح الهيئة المصرية العامة للبترول.

#### رابعاً: التوصل بدون وجه حق إلى الحصول على حصة من المواد البترولية بناء على تقديم

##### معلومات أو وثائق غير صحيحة أو بعد زوال السبب الذي قام بناء عليه حصوله عليها:

- يحصل قيمة هذه المعلومات لصالح الهيئة المصرية العامة للبترول والغاء الحصة.

#### خامساً: تفريح مقاول نقل المواد البترولية شحنة لغير الجهة المخصصة لها دون اتخاذ

##### الإجراءات المقررة في هذا الشأن:

- يحصل قيمة الشحنة بالسعر العالمي للمنتج وللهيئة المصرية العامة للبترول إيقاف المخالف فوراً لمدة أسبوع.

وفي حالة تكرار المخالفة خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يحصل قيمة الشحنة بالسعر العالمي للمنتج وللهيئة المصرية العامة للبترول إلغاء الترخيص.

**سادساً: في حال ارتكاب أيٍ من المخالفات الآتية:**

١. تعطيل منظومة القياس الآلي لأرصدة الخزانات (ATG) عمداً وبدون وجود عذر قانوني.
٢. خلط المواد البترولية أو تغيير مواصفاتها أو حيازتها بهذا القصد.
٣. منع مأمورى الضبط القضائى أو عدم تمكينهم من أداء أعمالهم أو تعطيلهم أو التعدي عليهم.
٤. عدم إمساك سجل (٢١ بترول) وسجل التفتيش أو عدم الاحتفاظ بالأخطرارات الشهرية أو الكشط أو التلاعب في البيانات المدونة بأى منها.

**يتم اتخاذ الآتى:**

- إيقاف الشحن لمدة شهر والإنتذار بإلغاء الترخيص.
- وفي حال تكرار المخالفة خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يتم إلغاء الترخيص نهائياً.

**سابعاً: في حال ارتكاب المخالفات الآتية:**

- ١) التلاعب في معايرة طلبيات الوقود أو عدم دفعها من الجهة المختصة بذلك.
- ٢) عدم تسجيل قراءة العدادات السريعة الخاصة بطلبيات الوقود بسجل (٢١ بترول).
- ٣) عدم تقديم الأخطرارات الشهرية لمديرية التموين والتجارة الداخلية المختصة في موعدها.
- ٤) الامتناع عن استلام شحنات المواد البترولية.
- ٥) التموين من مسدسات ضخ المواد البترولية لأى مصدر بخلاف المركبات دون وجود سند أو تصريح بذلك من مديرية التموين والتجارة الداخلية المختصة أو الهيئة المصرية العامة للبترول.
- ٦) عدم وجود ماكينة (POS) الخاصة باستلام المواد البترولية.

**يتم اتخاذ الآتى:**

- إيقاف شحن المواد البترولية لمدة أسبوع.
- وفي حال تكرار المخالفة خلال عام من تاريخ ارتكاب المخالفة الأولى يتم إيقاف شحن المواد البترولية المقررة لمدة أسبوعين والإنتذار بإلغاء الترخيص.

**(المادة الثانية)**

يلتزم مأمورو الضبط القضائي فور تحرير محضر بإثبات الجرائم التي تقع بأخذ طار مديرية التموين والتجارة الداخلية المختصة برقم المحضر وتاريخه، ونوع المخالفة،



ويبيانات المخالف، وصورة من المحضر، ويتم إمساك سجل بكل مديرية لتسجيل تلك البيانات.

وتلتزم مديرية التموين والتجارة الداخلية المختصة بإخطار الهيئة المصرية العامة للبترول لتنفيذ التدابير المقررة.

**(المادة الثالثة)**

يتم تنفيذ التدابير المنصوص عليها في هذا القرار بمعرفة مديرية التموين والتجارة الداخلية المختصة بالتنسيق مع الهيئة المصرية العامة للبترول مع إخطار وزارة التموين والتجارة الداخلية بذلك.

**(المادة الرابعة)**

يلغى كل ما يخالف أحكام هذا القرار.

**(المادة الخامسة)**

ينشر هذا القرار في الوقائع المصرية، ويُعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره.

وزير

التمويل والتجارة الداخلية

د/ علي المصيلحي  
٢٠٢٣/٦/١٤